

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Tragen Sie Schutzkleidung, Handschuhe und Augenschutz.	Wear protective clothing, gloves and eye protection.	Portez des vêtements de protection, des gants et des lunettes de protection.	Indossare indumenti protettivi, guanti e protezione per gli occhi.	Draag beschermende kleding, handschoenen en oogbescherming.	Utilice ropa protectora, guantes y protección para los ojos.	Používejte ochranný oděv, rukavice a ochranu očí.	Nosite zaštitnu odjeću, rukavice i zaštitu za oči.	Nosite zaščitno obleko, rokavice in zaščito za oči.	Viseljen védőruházatot, kesztyűt és szemvédőt.
Waschen Sie Hände und exponierte Haut nach Gebrauch gründlich.	Wash hands and exposed skin thoroughly after use.	Se laver soigneusement les mains et la peau exposée après utilisation.	Lavare accuratamente le mani e la pelle esposta dopo l'uso.	Na gebruik handen en blootgestelde huid grondig wassen.	Lávese bien las manos y la piel expuesta después de su uso.	Po použití si důkladně umyjte ruce a exponovanou pokožku.	Nakon upotrebe temeljito operite ruke i izloženu kožu.	Po uporabi si temeljito umijte roke in izpostavljeno kožo.	Használat után alaposan mosson kezét és a kitett bőrfelületet.
Sprühen Sie nur in gut belüfteten Bereichen.	Spray only in well-ventilated areas.	Pulvériser uniquement dans des zones bien ventilées.	Spruzzare solo in aree ben ventilate.	Alleen op goed geventileerde plaatsen spuiten.	Rocíe sólo en áreas bien ventiladas.	Stříkejte pouze v dobře větráných prostorách.	Prskati samo u dobro prozračenim prostorima.	Pršite samo v dobro prezračenih prostorih.	Csak jól szellőző helyen permetezzen.
Verwenden Sie eine geeignete Atemschutzmaske, wenn in geschlossenen Räumen gesprüht wird.	Use an appropriate respiratory mask when spraying in enclosed spaces.	Utiliser un respirateur approprié lors de la pulvérisation à l'intérieur.	Utilizzare un respiratore adeguato quando si spruzza in ambienti chiusi.	Gebruik een geschikt ademhalingsstoestel als u binnenshuis spuit.	Utilice un respirador adecuado cuando pulverice en interiores.	Při stříkání v interiéru používejte vhodný respirátor.	Koristite odgovarajući respirator kada prskate u zatvorenom prostoru.	Pri škropljenju v zaprtih prostorih uporabite ustrezen respirator.	Beltéri permetezéskor használjon megfelelő légzőkészüléket.
Halten Sie Sprühgeräte fern von offenen Flammen und Funkenquellen.	Keep sprayers away from open flames and sources of sparks.	Tenir les pulvérisateurs éloignés des flammes nues et des sources d'étincelles.	Tenere gli spruzzatori lontani da fiamme libere e fonti di scintille.	Houd spuitapparatuur uit de buurt van open vuur en vonkenbronnen.	Mantenga los pulverizadores alejados de llamas abiertas y fuentes de chispas.	Udržujte stříkací zařízení mimo dosah otevřeného ohně a zdrojů jisker.	Držite raspršivače podalje od otvorenog plamena i izvora iskreња.	Razpršilnike hranite stran od odprtega ognja in virov isker.	Tartsa távol a permetezőket nyílt lángtól és szikraforrásoktól.
Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von brennbaren Materialien.	Do not use the device near flammable materials.	N'utilisez pas l'appareil à proximité de matériaux inflammables.	Non utilizzare il dispositivo vicino a materiali infiammabili.	Gebruik het apparaat niet in de buurt van brandbare materialen.	No utilice el dispositivo cerca de materiales inflamables.	Nepoužívejte zařízení v blízkosti hořlavých materiálů.	Nemojte koristiti uređaj u blizini zapaljivih materijala.	Naprave ne uporabljajte v bližini vnetljivih materialov.	Ne használja a készüléket gyúlékony anyagok közelében.
Lesen Sie das Etikett des zu sprühenden Produkts sorgfältig und befolgen Sie die Anweisungen.	Read the label of the product to be sprayed carefully and follow the instructions.	Lisez attentivement l'étiquette du produit que vous pulvérisez et suivez les instructions.	Leggi attentamente l'etichetta del prodotto che stai spruzzando e segui le istruzioni.	Lees zorgvuldig het etiket van het product dat u gaat spuiten en volg de instructies.	Lea atentamente la etiqueta del producto que está pulverizando y siga las instrucciones.	Pozorně si přečtěte štítek produktu, který stříkáte, a postupujte podle pokynů.	Pažljivo pročitajte etiketu proizvoda koji prskate i slijedite upute.	Pazljivo preberite etiketo izdelka, ki ga škropite, in sledite navodilom.	Olvassa el figyelmesen a permetezni kívánt termék címkéjét, és kövesse az utasításokat.
Verwenden Sie das Sprühgerät nicht für andere als die vorgesehenen Chemikalien.	Do not use the sprayer for chemicals other than those intended.	N'utilisez pas le pulvérisateur pour des produits chimiques autres que ceux prévus.	Non utilizzare lo spruzzatore per prodotti chimici diversi da quelli previsti.	Gebruik het spuitapparaat niet voor andere chemicaliën dan waarvoor het bedoeld is.	No utilice el pulverizador para productos químicos distintos a los previstos.	Nepoužívejte rozprašovač pro jiné chemikálie, než jsou určené.	Nemojte koristiti raspršivač za kemikalije koje nisu namijenjene.	Razpršilnika ne uporabljajte za kemikalije, ki niso predvidene.	Ne használja a permetezőt a tervezetten kívüli vegyszerekre.
Bewahren Sie das Sprühgerät außerhalb der Reichweite von Kindern auf.	Keep the sprayer out of the reach of children.	Gardez le pulvérisateur hors de portée des enfants.	Tenere lo spruzzatore fuori dalla portata dei bambini.	Houd het spuitapparaat buiten het bereik van kinderen.	Mantenga el pulverizador fuera del alcance de los niños.	Uchovávejte rozprašovač mimo dosah dětí.	Držite raspršivač izvan dohvata djece.	Razpršilo hranite izven dosega otrok.	Tartsa a permetezőt gyerekektől távol.
Lagern Sie das Gerät an einem kühlen, trockenen Ort, fern von direkter Sonneneinstrahlung.	Store the device in a cool, dry place away from direct sunlight.	Rangez l'appareil dans un endroit frais et sec, à l'abri de la lumière directe du soleil.	Conservare il dispositivo in un luogo fresco e asciutto, lontano dalla luce solare diretta.	Bewaar het apparaat op een koele, droge plaats, uit de buurt van direct zonlicht.	Guarde el dispositivo en un lugar fresco y seco, lejos de la luz solar directa.	Zařízení skladujte na chladném a suchém místě mimo dosah přímého slunečního záření.	Čuvajte uređaj na hladnom i suhom mjestu daleko od izravne sunčeve svjetlosti.	Napravo hranite na hladnem in suhem mestu, stran od neposredne sončne svetlobe.	Tárolja a készüléket hűvös, száraz helyen, közvetlen napfénytől védve.
Vermeiden Sie das Sprühen bei Wind oder Regen, um eine Ausbreitung in die Umwelt zu verhindern.	Avoid spraying in windy or rainy conditions to prevent spread into the environment.	Évitez de pulvériser par temps venteux ou pluvieux pour éviter la propagation dans l'environnement.	Evitare di spruzzare in condizioni ventose o piovose per evitare la diffusione nell'ambiente.	Vermijd spuiten in winderige of regenachtige omstandigheden om verspreiding naar het milieu te voorkomen.	Evite rociar en condiciones de viento o lluvia para evitar la propagación al medio ambiente.	Vyhněte se stříkání ve větrných nebo deštivých podmínkách, abyste zabránili šíření do životního prostředí.	Izbjegavajte prskanje u vjetrovitim ili kišnim uvjetima kako biste spriječili širenje u okoliš.	Izogibajte se škropljenju v vetrovnih ali deževnih razmerah, da preprečite širjenje v okolje.	Kerülje a permetezést szélben vagy esőben, hogy megakadályozza a környezetbe való terjedését.
Überprüfen Sie das Sprühgerät regelmäßig auf Lecks oder Schäden.	Check the sprayer regularly for leaks or damage.	Vérifiez régulièrement le pulvérisateur pour déceler des fuites ou des dommages.	Controllare regolarmente lo spruzzatore per perdite o danni.	Controleer de spuit regelmatig op lekkage of beschadiging.	Revise el pulverizador periódicamente para detectar fugas o daños.	Pravidelně kontrolujte stříkací zařízení, zda nedochází k úniku nebo poškození.	Redovito provjeravajte raspršivač zbog curenja ili oštećenja.	Redno preverjajte razpršilnik glede puščanja ali poškodb.	Rendszeresen ellenőrizze a permetezőt szivárgás vagy sérülés szempontjából.
Verwenden Sie nur empfohlene Ersatzteile und Zubehör.	Use only recommended spare parts and accessories.	Utilisez uniquement les pièces de rechange et les accessoires recommandés.	Utilizzare solo parti di ricambio e accessori consigliati.	Gebruik alleen aanbevolen vervangingsonderdelen en accessoires.	Utilice únicamente piezas de repuesto y accesorios recomendados.	Používejte pouze doporučené náhradní díly a příslušenství.	Koristite samo preporučene zamjenske dijelove i pribor.	Uporabljajte samo priporočene nadomestne dele in dodatke.	Csak az ajánlott cserealkatrészeket és tartozékokat használja.
Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von brennbaren Materialien.	Do not use the device near flammable materials.	N'utilisez pas l'appareil à proximité de matériaux inflammables.	Non utilizzare il dispositivo vicino a materiali infiammabili.	Gebruik het apparaat niet in de buurt van brandbare materialen.	No utilice el dispositivo cerca de materiales inflamables.	Nepoužívejte zařízení v blízkosti hořlavých materiálů.	Nemojte koristiti uređaj u blizini zapaljivih materijala.	Naprave ne uporabljajte v bližini vnetljivih materialov.	Ne használja a készüléket gyúlékony anyagok közelében.

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen sorgfältig lesen. Warnhinweise und Sicherheitsrichtlinien behandeln einige der allgemein möglichen auftretenden Risiken, können aber nicht alle in vollem Umfang abdecken. Gehen Sie daher stets mit äußerster Vorsicht vor und bewahren Sie Gebrauchsanweisungen zur späteren Verwendung sorgfältig auf.	Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the general risks that may occur, but cannot cover all of them. Therefore, always exercise extreme caution and keep instructions for future reference.	Veuillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation. Lisez attentivement les informations répertoriées. Avertissements et consignes de sécurité couvrir certains des risques généralement possibles qui peuvent survenir, mais ne peut pas les couvrir intégralement. Portée de la couverture. Par conséquent, soyez toujours extrêmement prudent et conservez soigneusement les instructions d'utilisation pour une utilisation future.	Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso. Leggere attentamente le informazioni elencate. Avvertenze e linee guida di sicurezza coprire alcuni dei rischi generalmente possibili che possono sorgere, ma non può coprirli tutti per intero. Ambito di copertura. Pertanto, prestare sempre la massima attenzione e conservare con cura le istruzioni per l'uso per un utilizzo futuro.	Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen. Lees de vermelde informatie zorgvuldig door. Waarschuwingen en veiligheidsrichtlijnen een aantal van de algemeen mogelijke risico's die zich kunnen voordoen, dekken, maar ze niet allemaal volledig kunnen dekken. Dekkingsbereik. Wees daarom altijd uiterst voorzichtig en bewaar de gebruiksaanwijzing zorgvuldig voor toekomstig gebruik.	Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información enumerada. Advertencias y pautas de seguridad cubrir algunos de los riesgos generalmente posibles que puedan surgir, pero no puede cubrirlos todos en su totalidad. Alcance de la cubierta. Por lo tanto, siempre tenga extrema precaución y conserve cuidadosamente las instrucciones de uso para uso futuro.	Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití. Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny pokrýt některá obecně možná rizika, která mohou nastat, ale nemohou je pokrýt v plném rozsahu. Rozsah pokrytí. Proto vždy buďte extrémně opatrní a pečlivě uschovejte návod k použití pro budoucí použití.	Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu. Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice pokriti neke od općenito mogućih rizika koji se mogu pojaviti, ali ne mogu pokriti sve u potpunosti. Opseg naslovnice. Stoga uvijek budite krajnje oprezni i pažljivo čuvajte upute za uporabu za buduću uporabu.	Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo. Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice pokrivajo nekatera splošno možna tveganja, ki se lahko pojavijo, vendar jih ne morejo pokriti vseh v celoti. Obseg pokrova. Zato bodite vedno izjemno previdni in skrbno shranite navodila za uporabo za prihodnjo uporabo.	Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást. Olvassa el figyelmesen a felsorolt információkat. Figyelmeztetések és biztonsági irányelvek fedezik az esetlegesen felmerülő általánosan lehetséges kockázatok egy részét, de nem fedezheti teljes egészében mindegyiket. Borító hatókör. Ezért mindig járjon el rendkívül óvatosan, és gondosan őrizze meg a használati utasítást a későbbi használatra.
Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder sollten nie unbeaufsichtigt mit Produkten spielen. Auch Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden.	Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user maintenance must also not be carried out by children.	Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent explicitement. Les enfants ne doivent jamais jouer avec des produits sans surveillance. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas non plus être effectués par des enfants.	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I bambini non dovrebbero mai giocare con i prodotti senza sorveglianza. Anche la pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere effettuate dai bambini.	Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met producten spelen. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen ook niet door kinderen worden uitgevoerd.	Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los niños nunca deben jugar con productos sin supervisión. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario tampoco deben ser realizados por niños.	Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru. Čištění a uživatelskou údržbu také nesmí provádět děti.	Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora. Čišćenje i korisničko održavanje također ne smiju obavljati djeca.	Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki brez nadzora. Čiščenja in uporabniškega vzdrževanja tudi ne smejo izvajati otroci.	A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne játszzanak a termékekkel felügyelet nélkül. A tisztítást és a felhasználói karbantartást sem végezhetik gyerekek.
Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.	Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.	Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.	Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.	Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.	¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.	Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.	Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti.	Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.	Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyermekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.